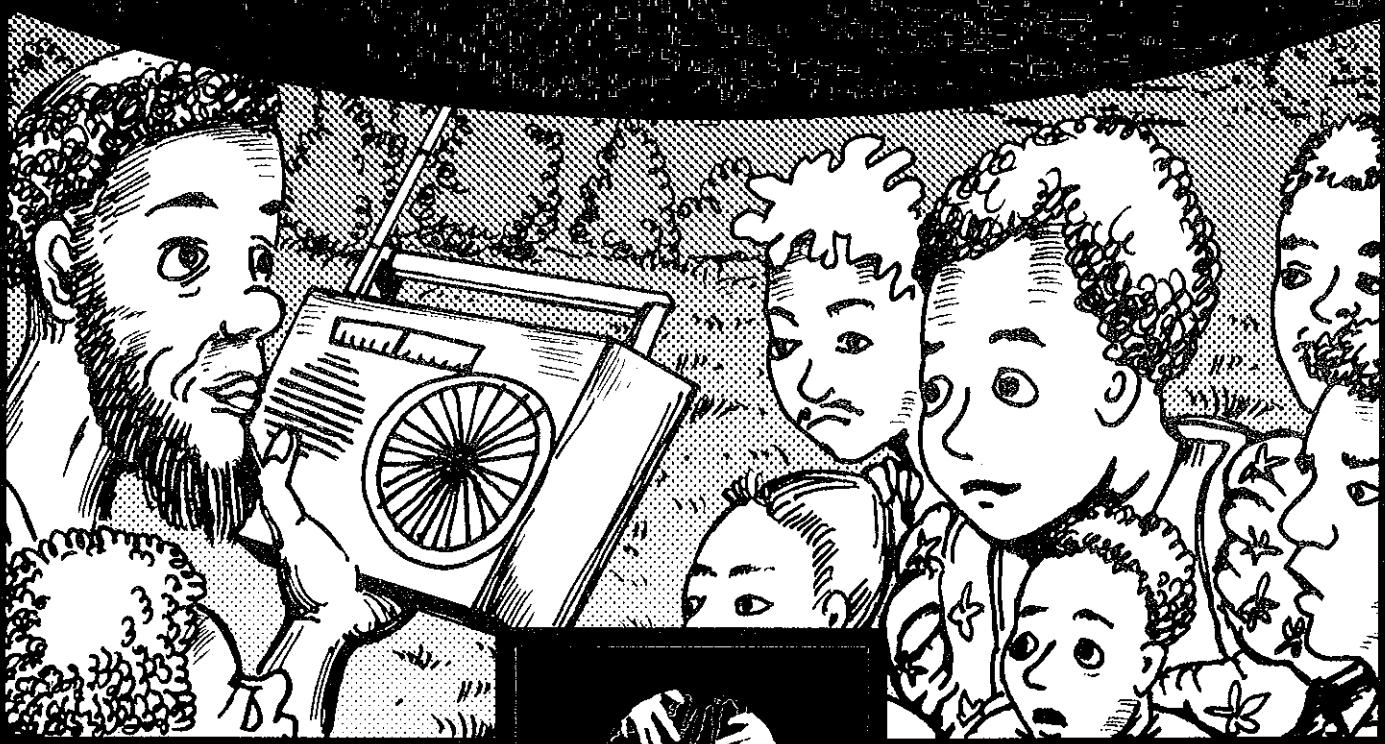




# Saeklon Sara



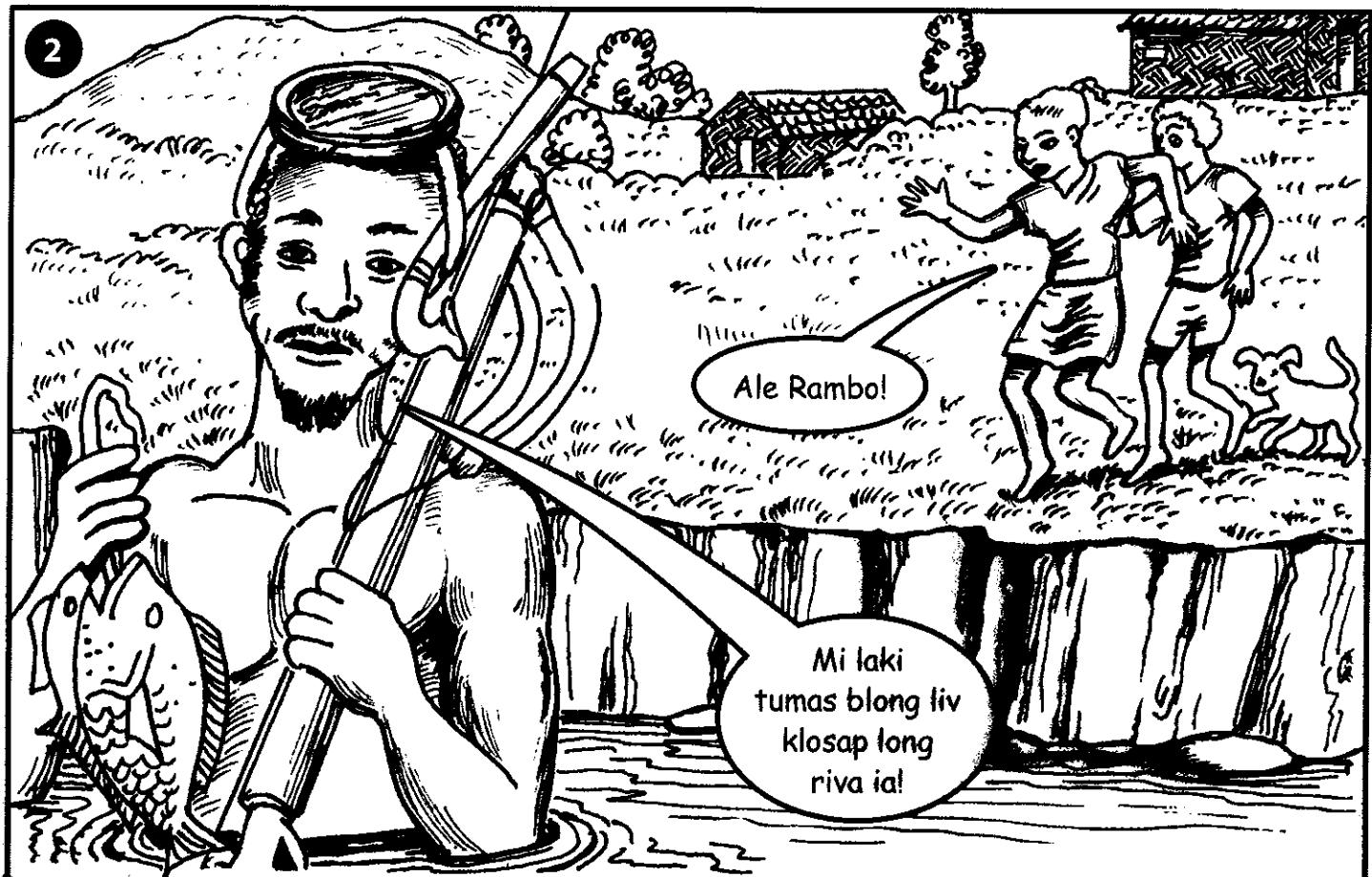
Hemia haos blong Silas, Rebeka, tufala pikinini blong ol, Annie mo David, mo Rambo, dog blong olgeta.

1



This is where Silas, Rebeka, their two children, Annie and David, and their dog Rambo live.

2

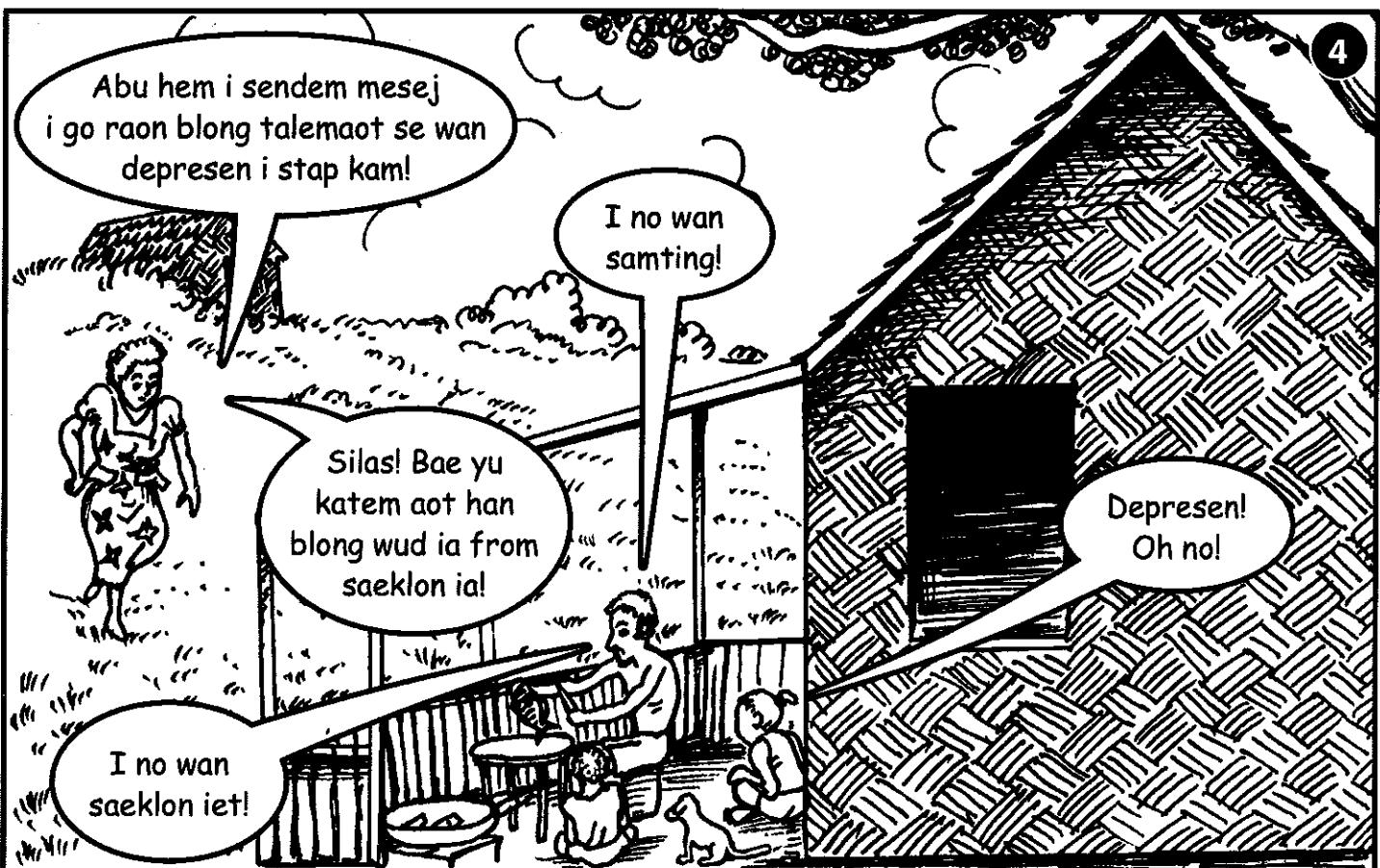


Annie: Come on Rambo!

Silas: I'm so lucky to live by the river!



Abu: Go and tell everyone.



Rebeka: Abu's sending round the message that a depression is coming!

Annie: Depression! Oh no! Silas: It's nothing to worry about!

Rebeka: Silas! You must cut down that branch because of the cyclone! Silas: It's not a cyclone yet!

Be Rebeka hem i stap wari we. Hem i go wetem tufala pikinini blong karemaot kakae long garen.

5



But Rebeka is worried. She and the two children go to collect food from the garden.

Yu stap karem ol kakae ia from?

Sapos depresen ia  
i kam wan saeklon bae  
yumi gat naf kakae  
blong 2 o 3 dei.

6



Silas: Why have you bought all that food?

Rebeka: If that depression becomes a cyclone we'll have enough food for 2 or 3 days.

Long 6 long aftanun Abu  
hem i karem radio long vilij.

7

HEMIA HEM I ADVAESORI MESEJ  
NAMBA 1. DEPRESEN IA I KAM WAN  
SAEKLON FINIS. NEM BLONG HEM, HEM I  
SAEKLON SARA. I STAP MUV SLOSLO I  
KAM KASEM YUMI. BAE YU LISEN LONG  
RADIO OLTAEM. BAE NEKIS MESEJ I  
KAMKAMAOT LONG 6.30AM



At 6 in the afternoon, Abu takes the radio to the village. Radio broadcast: This is advisory message number 1. The depression has become a cyclone. It has been named cyclone Sara. It is moving slowly in your direction. Listen to the radio all the time. The next message will come out at 6.30 am.

Oli ron i go blong talemaot long dadi.

8

Dadi! Depresen ia i kam  
wan saeklon finis!

Bae i gat mesej  
bakegen long moning!  
Bae yumi lisen long radio  
blong Abu ia!

Bae yumi mekem  
ol samting i rere!

Bae saeklon  
ia i save jenisim  
rod blong hem  
eni taem! Bae i no  
kasem yumi  
nating!

They run to tell Daddy. David: Daddy! The depression has become a cyclone.

Annie: There's another message coming out in the morning. We'll hear it on Abu's radio!

Rebeka: We have to prepare! Sitas: The cyclone can change direction any time. It won't get us!

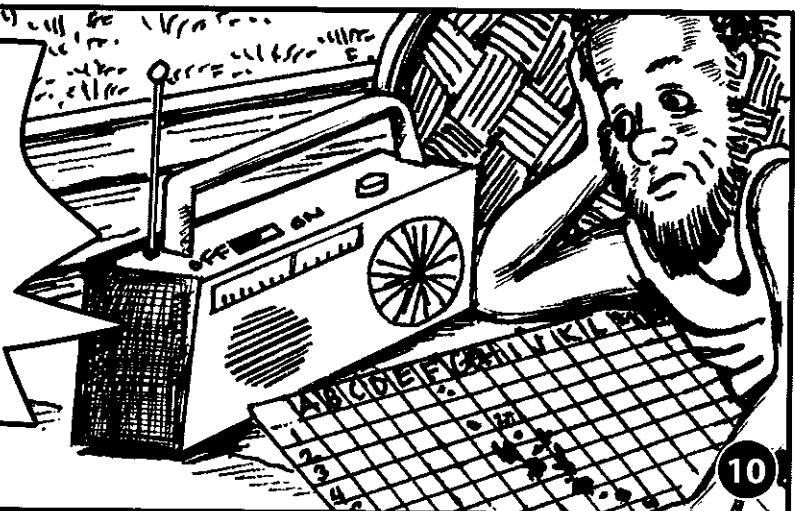
Long nekis moning solwata hem i raf tumas.



9

The next morning the sea is very rough.

OL AELAN IA I  
STAP LONG BLU ALERT NAOIA.  
SAEKLON BAE I SAVE KASEM  
YUMI LONG NEKIS 24 AOA.  
NAOIA SAEKLON SARA I STAP  
LONG LETA D NAMBA 5 LONG  
TRAKIN MAP. I STAP MUVMUV  
LONG SPID BLONG 3 KILOMETA  
LONG WAN AOA FOLEM ROD  
BLONG GO LONG  
SAOT WES.

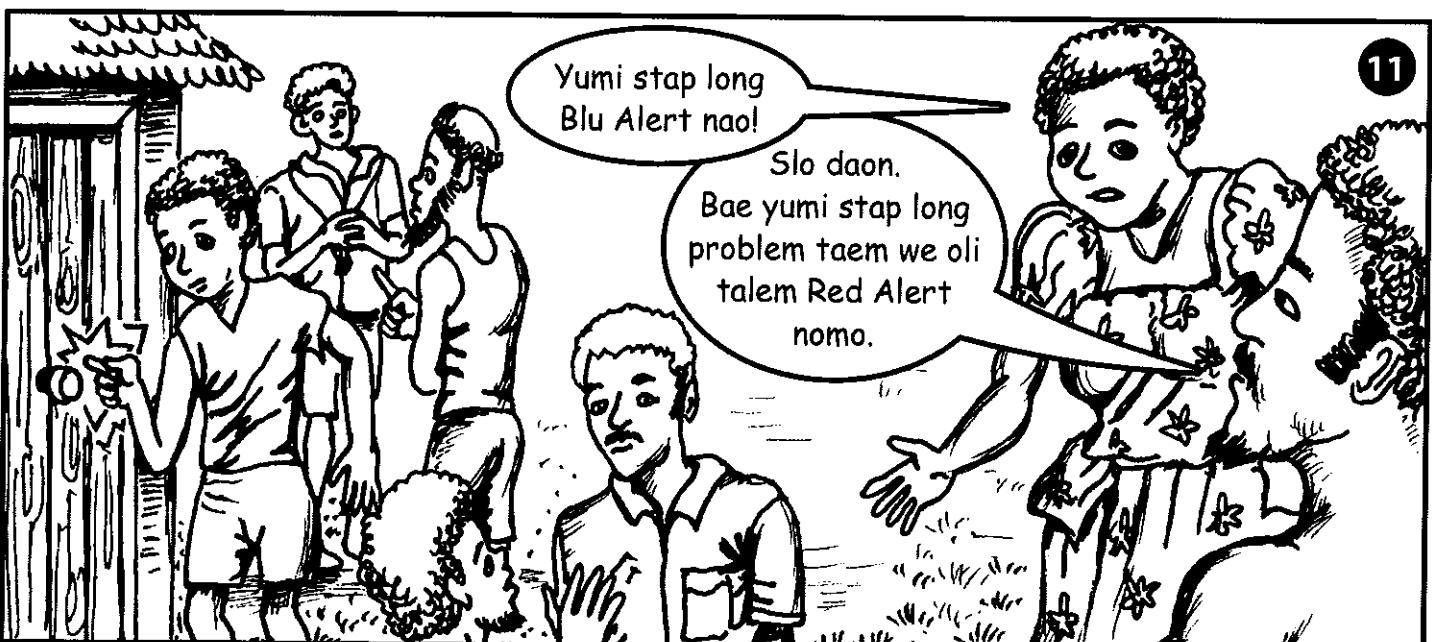


10

Radio Broadcast: The islands are now on Blue Alert. The cyclone could reach us in the next 24 hours. Cyclone Sara is now on letter D number 5 of the cyclone tracking map. It is moving in a south westerly direction at a speed of 3 kilometres an hour.

Yumi stap long  
Blu Alert nao!

Slo daon.  
Bae yumi stap long  
problem taem we oli  
talem Red Alert  
nomo.

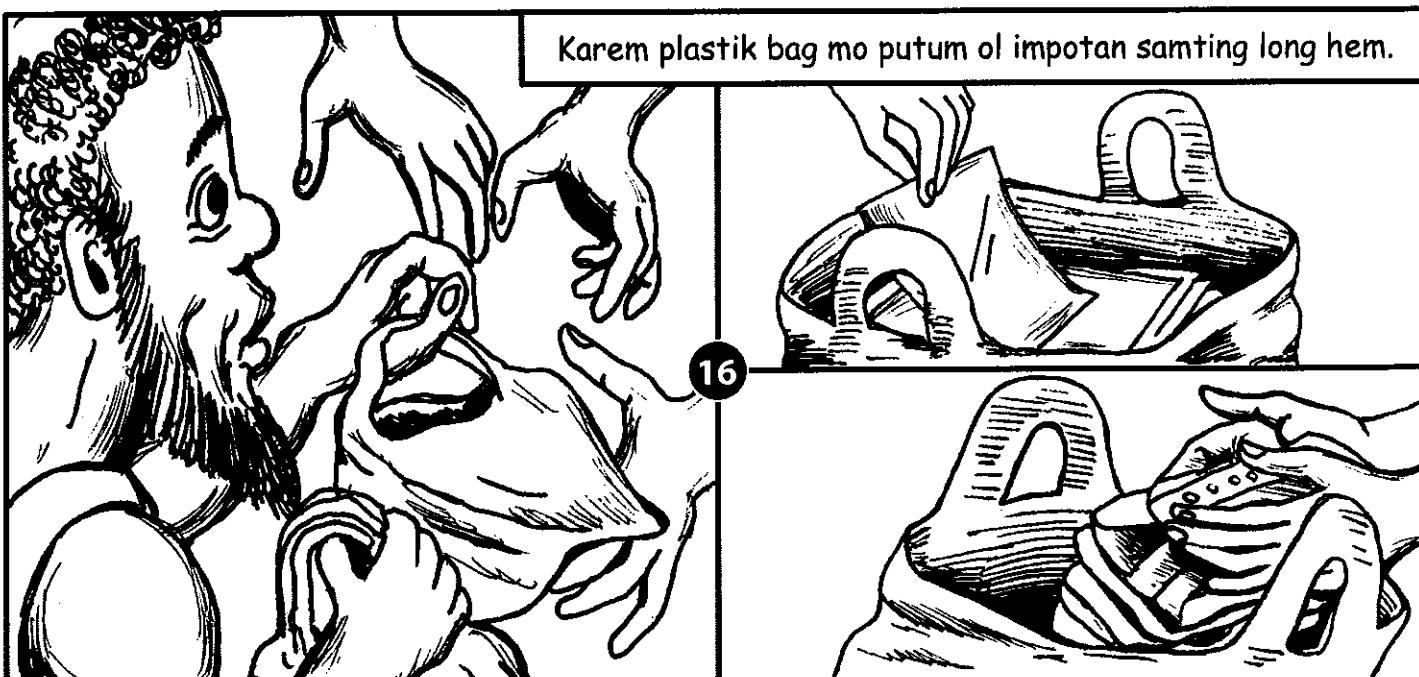
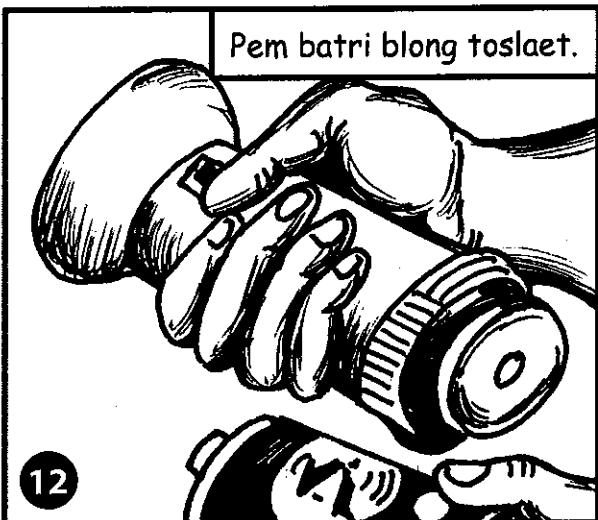


11

Rebeka: We're on Blue Alert!

Silas: Don't worry! It's only a problem if they tell us it's a Red Alert!

# Yu mas rere long ol samting ia!



**You must get ready!** 12) Buy batteries for your torch. 13) Cut firewood. 14) Collect water. 15) Buy food from the store. 16) Get some plastic bags and put all your important things in them.

Abu hem i go blong pem batri.

17

Oi batri oli  
finis finis.



Abu goes to buy batteries.

Storekeeper: No more batteries.

Laki mi bin  
pem sam mo batri  
finis. Oi man oli stap  
ron from taem we  
saeklon i stap  
kam.

18



Abu: It's lucky I had extra batteries! People want them when a cyclone is coming.

Sapos saeklon ia i  
kasem yumi, bae yufala  
evriwan i kam long haos  
blong mi. Bae yu no  
save stap klosap long  
riva ia.

From?

19

Bae ren i ren we i ren.  
Riva bae i save kam antap  
bigwan. Bae yufala i  
mekem wanem sapos we  
haos i draon?

Sapos Rebeka hem i  
wantem go antap wetem ol  
pikinini bae hem i go. Mi  
bae mi stap nomo.

Abu: If the cyclone hits you must come to my house. You can't stay close to the river. Silas: Why?

Abu: It will rain heavily. The river can overflow. What will you do if your house floods?

Silas: Rebeka can go with the kids. I'll stay.



Abu: Cut down that tree, Silas! It could break through the roof!

Silas: It's been there a long time. It won't fall down.



Abu: Make sure there is nothing in the garden that could be carried away by the wind. Clear all the drains! Silas get some coconut leaves and tie the roof down!



22) Silas does it but he is not happy!

23) The children clear the drains. 24) They put stones on anything the wind could blow away.

Silas: Waste of time!



Dadil! Bae yumi go  
lisen long radio! Bae yumi  
faenemaot sapos we  
saeklon ia bae i kilim  
yumi o no!

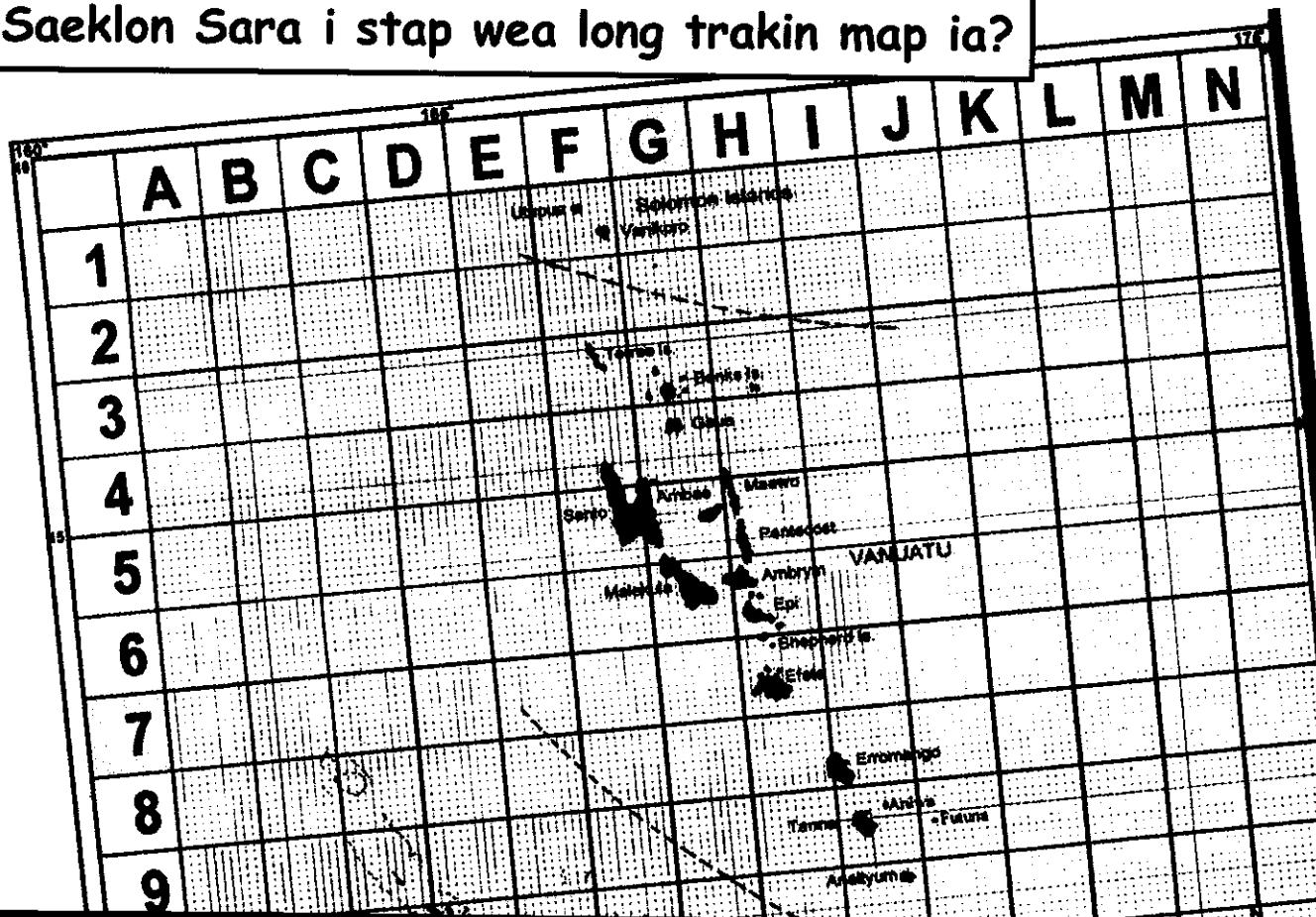
David: Daddy, let's go and listen to the radio.  
We'll find out if the cyclone will hit us or not!

YUMI STAP LONG YELO ALERT  
NAOIA. SAEKLON SARA I STAP  
LONG LETA G NAMBA 7 LONG  
SAEKLON TRAKIN MAP. BAE I  
SAVE KASEM YUMI LONG NEKIS  
12 AOA.



Radio Broadcast: We are now on Yellow Alert.  
Cyclone Sara is on letter G number 7 of the cyclone  
tracking map. It could reach us in the next 12 hours.

## Saeklon Sara i stap wea long trakin map ia?



Find where Saeklon Sara is on the tracking map.

28

Silas hem i wari naoia.

Yumi stap long  
Yelo Alert!

Silas is worried now. Silas: We're on Yellow Alert!

29

Bae mi go long garen!  
I gat fulap samting blong  
mekem longwe!

Yu no save krosem  
riva naoia! Yu stap nomo.  
Bae mi go karem kanu i  
kam antap!

Rebeka: I have to go to the garden! There's a lot to be done there!

Silas: You can't cross the river now! Stay here. I'll drag the canoe further away from the sea.



Mi go karem kanu  
i kam antap.

Abu hem i kam blong talemaot long famle bae oli kam antap long sef haos.



Abu comes to tell Rebeka and the children to come up the hill to his safe house.

Annie: Daddy are we going now?

David: What about Rambo?

Silas: I'll stay and look after the house.

Silas: He'll stay with me.

YUMI STAP LONG RED ALERT NAOIA.  
 BAE YUFALA I STAP NOMO LONG HAOS.  
 SAPOS HAOS BLONG YU I NO STRONG,  
 BAE YU MUVE I GO LONG WAN  
 SEF HAOS NAOIAI

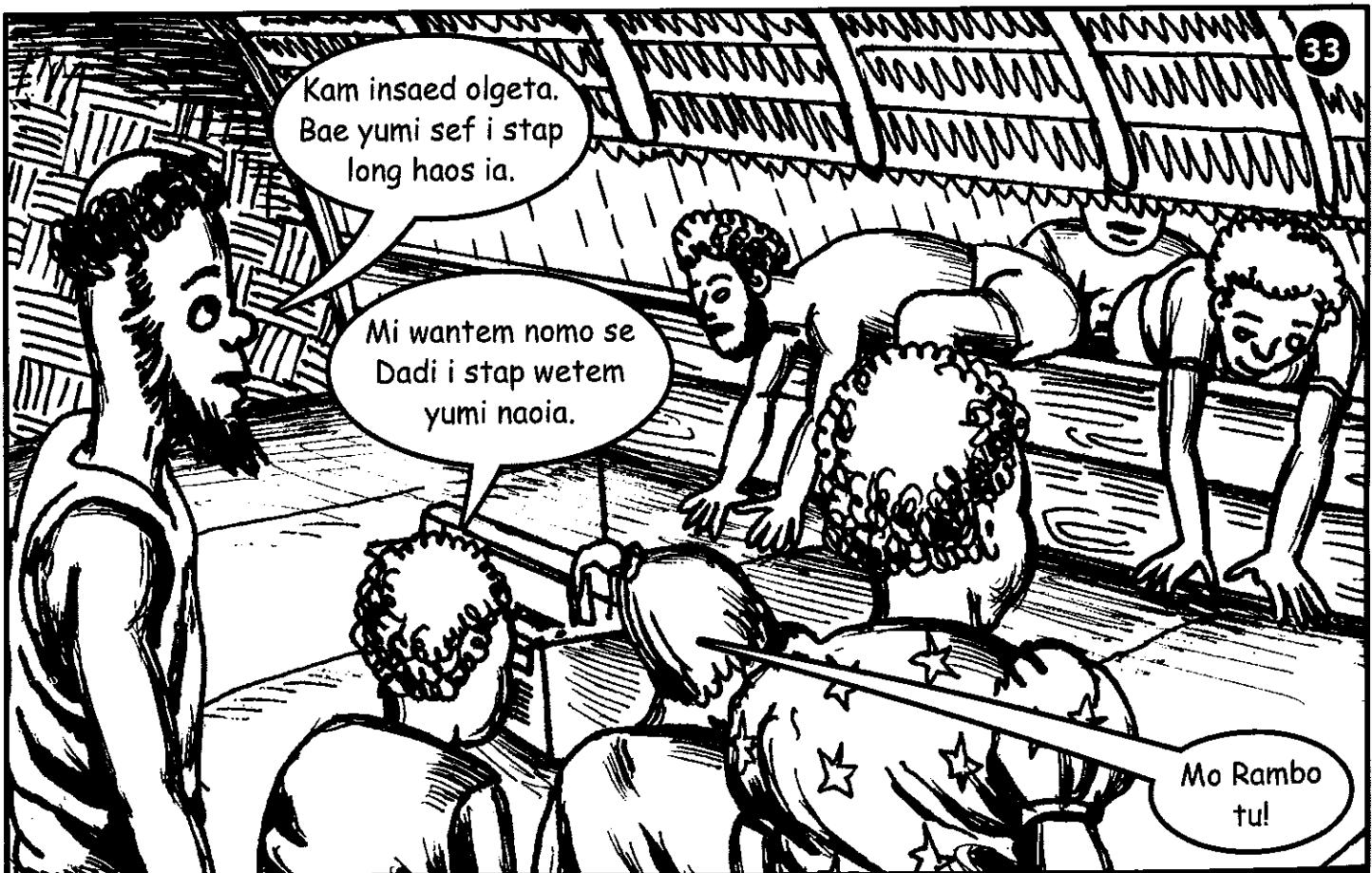


Radio Broadcast: We are now on Red Alert. Stay indoors. If your house is not strong, go to a safe house now.

Kam insaed olgeta.  
 Bae yumi sef i stap  
 long haos ia.

Mi wantem nomo se  
 Dadi i stap wetem  
 yumi naoia.

Mo Rambo  
tu!



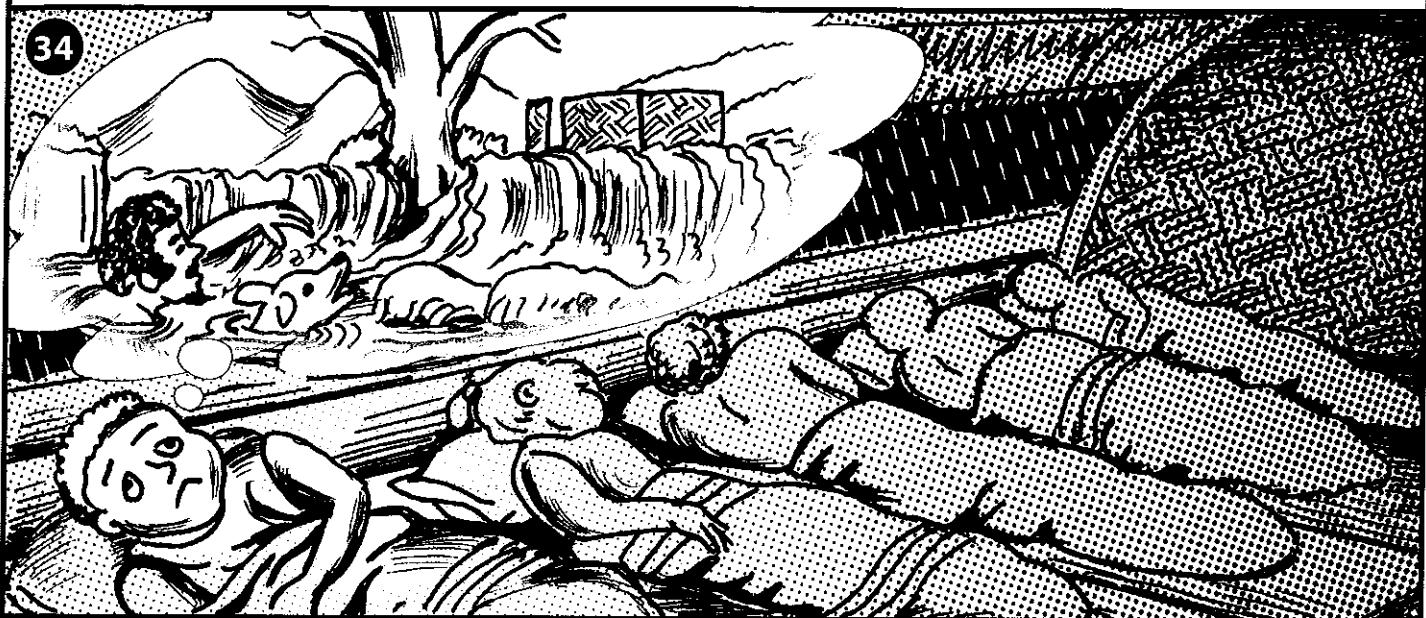
Abu: Come in everyone. We'll be safe here.

David: Daddy should be here with us.

Annie: And so should Rambo.

Famle i stap silip long sef haos be David hem i wari we.

34



The family are all asleep in the safe house, but David is worried.

35

Yu stop  
go wea?

Blong luk Dadi  
mo Rambo!

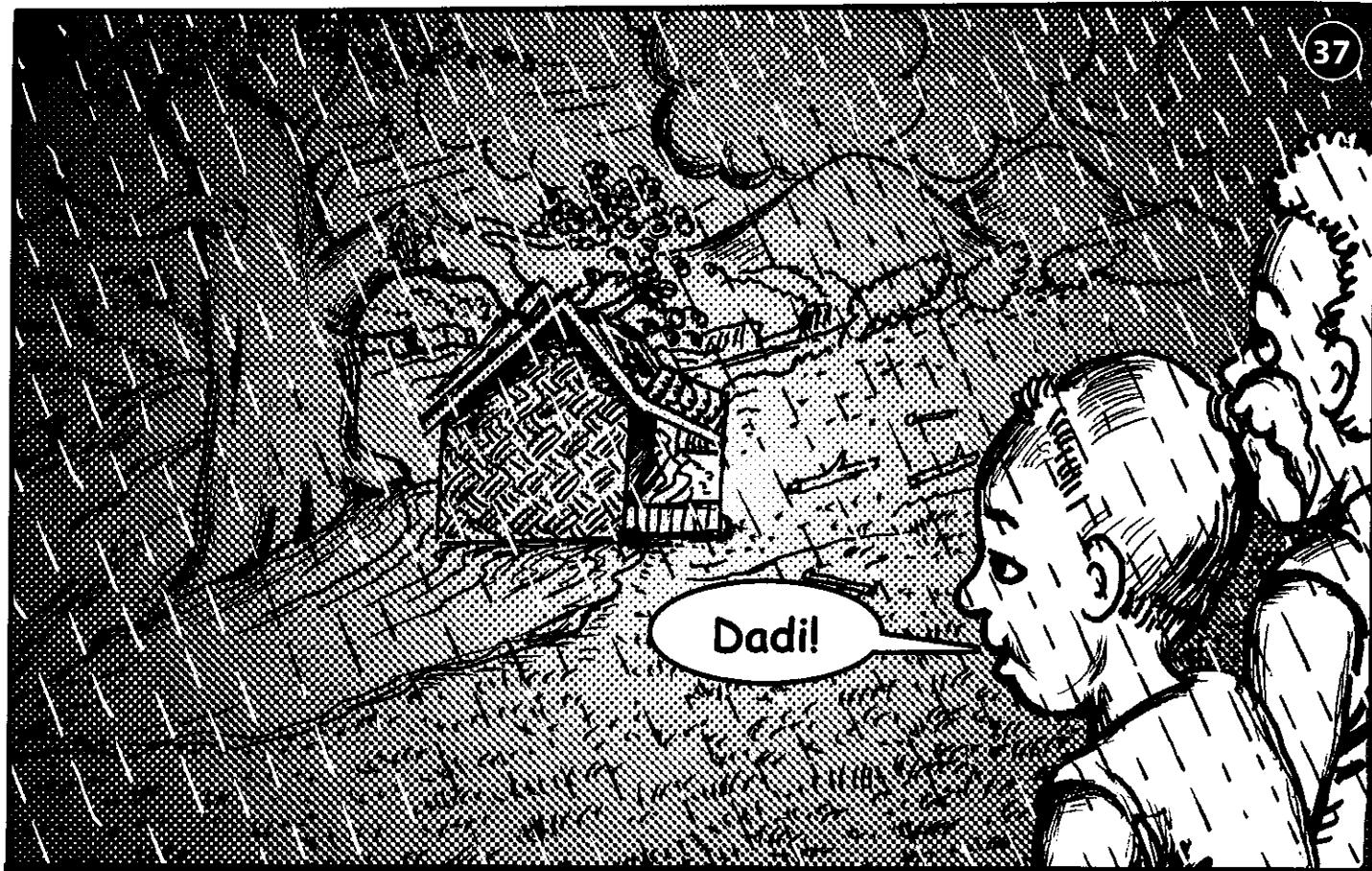


Annie: Where are you going?

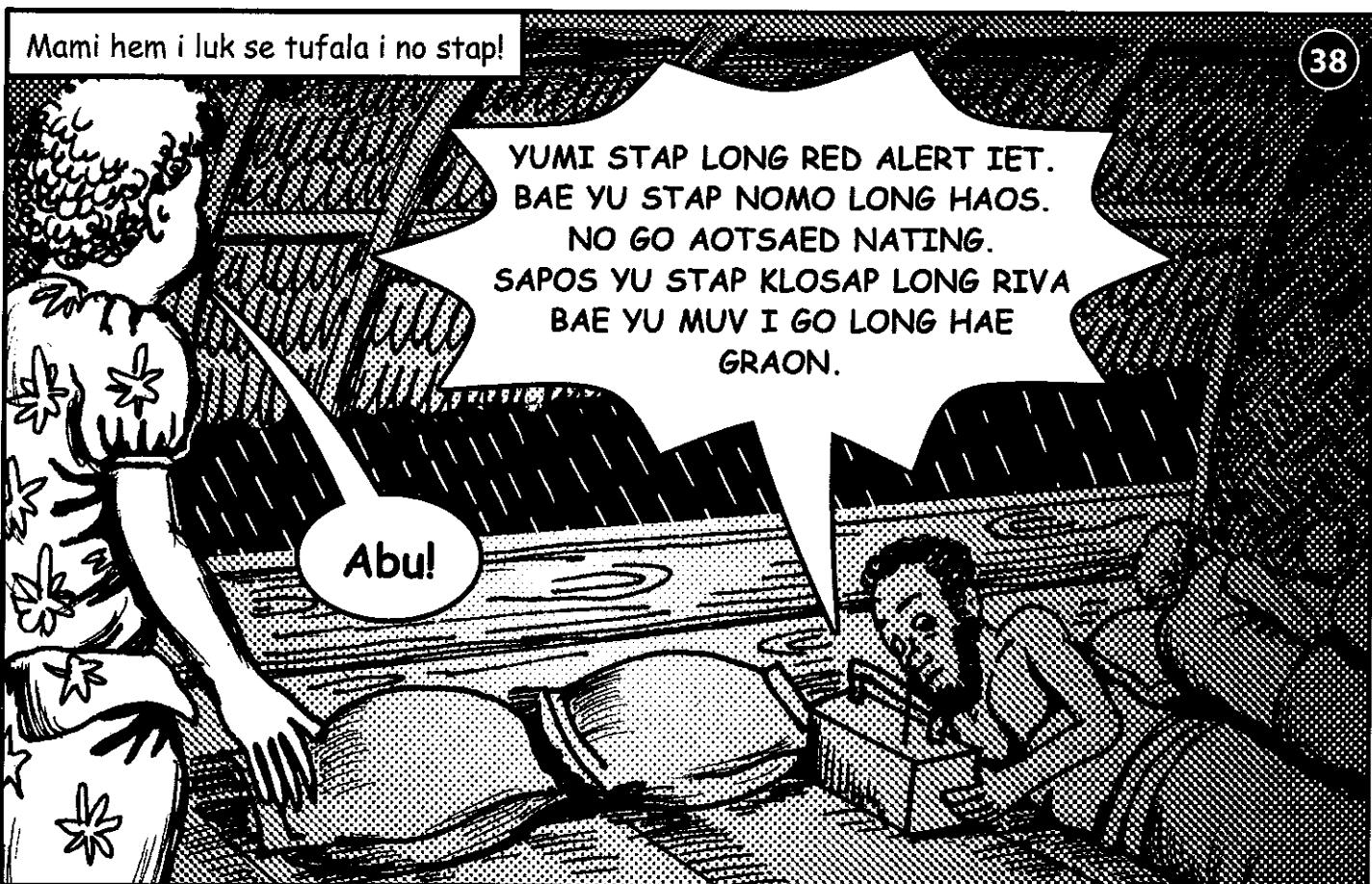
David: To see Daddy and Rambo!

36





Annie: Daddy!



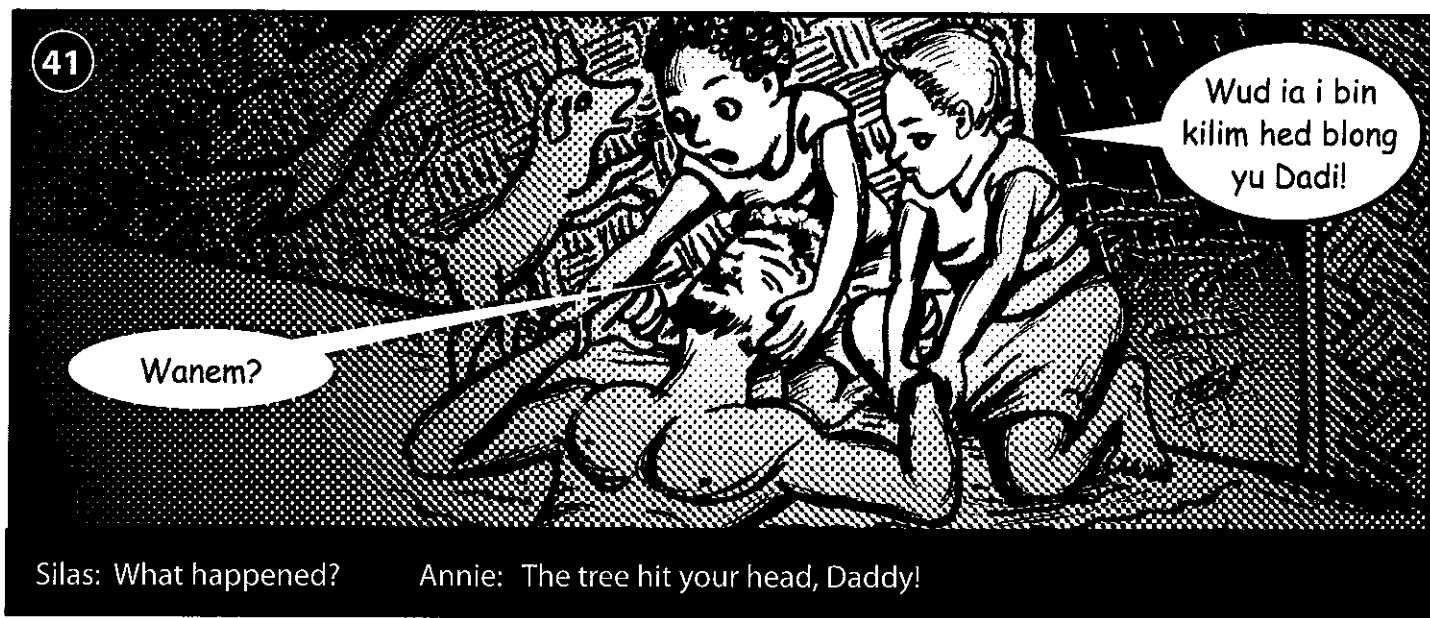
Mummy sees the children have gone. Rebeka: Abu!

Radio Broadcast: We are on red alert. Stay indoors. Do not go outside until you are told it is safe to do so. If you live near a river, move to high ground.



Rebeka: I'm going to look for them.

Abu: No! You might get badly hurt. We'll wait.



Silas: What happened?

Annie: The tree hit your head, Daddy!



David: We have to get to the safe house quickly.





Bae mi holem taet kasem  
taem we blad i nomo ron.

Be Annie, yu  
lanem samting ia  
wataem?

Tija hem i lanem  
mifala wanem long  
mekem taem man i  
kasem kil.

Annie: I'll hold the cloth tight until the bleeding stops.

Rebeka: When did you learn that Annie?

Annie: The teacher taught us what to do when people get hurt.

Saeklon i lus  
finis. Bae mi go  
jekim haos.

No gat! Yumi stap long  
ae blong saeklon! Bae yumi  
wet nomo mo lisen long  
radio.

Silas: The cyclone's gone. I will go and check  
the house.

Abu: Don't! This is the eye of the cyclone. We  
have to wait and keep listening to the radio.

51

SAEKLON I  
LEKO YUMI MO HEM  
I STAP GO LONG  
SOLWOTA NAO.  
PAOA BLONG HEM I  
STAP LUS.

Bae mi onem radio oltaem  
from saeklon ia i save tonem hem mo  
kilim yumi bakegen.

Radio Broadcast: The cyclone has moved out  
to sea now and is getting weaker.

Abu: I'll keep the radio on because the cyclone  
can turn round and come back.

52

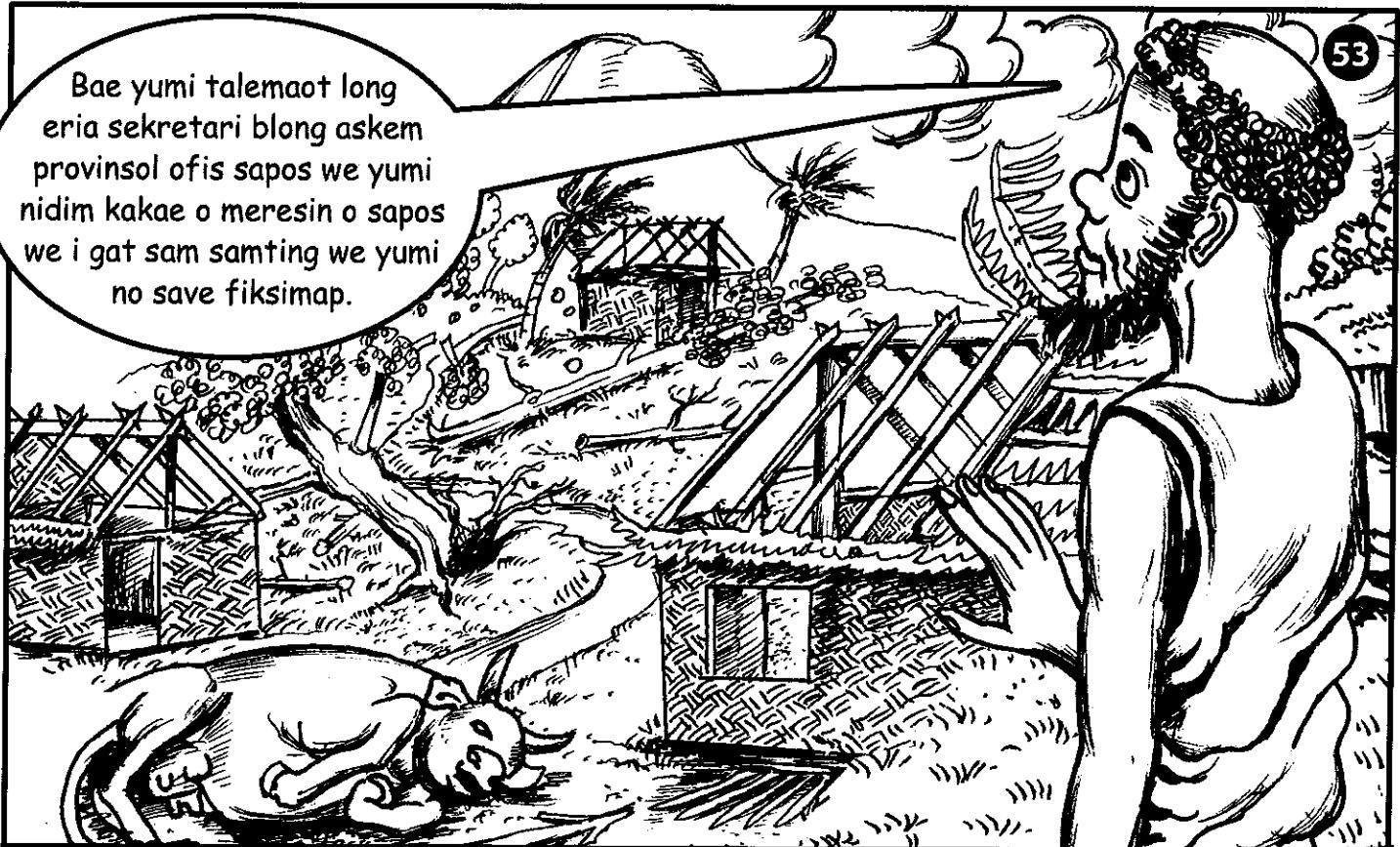
Noia yumi sef i stap.  
Bae yumi go jekim ol haos mo  
garen. Bae yumi ripotem ol  
damij long jif mo naraafala  
bigman.



Abu: Now we are safe. Let's go and check our  
houses and gardens. We need to report the  
damage to the village chief and leaders.

53

Bae yumi talemaot long  
eria sekretari blong askem  
provinsol ofis sapos we yumi  
nidim kakae o meresin o sapos  
we i gat sam samting we yumi  
no save fiksimap.



We need to tell the area secretary to get help from the provincial office if we need more food and  
medicine, or if there is some damage we can't fix.

Nekis taem mi  
bae mi rere!



Silas: Next time I'll be prepared.

## Hemi impotan tumas blong pasem toktok i go raon long vilj

Kumuniti blong yu i gat wei  
blong pasem ol tru mo stret toktok  
saed long saeklon i go raon? Plante  
man oli no gat radio. Bae ol man long  
vilij i nidim blong save sapos wan  
saeklon i stap kam.

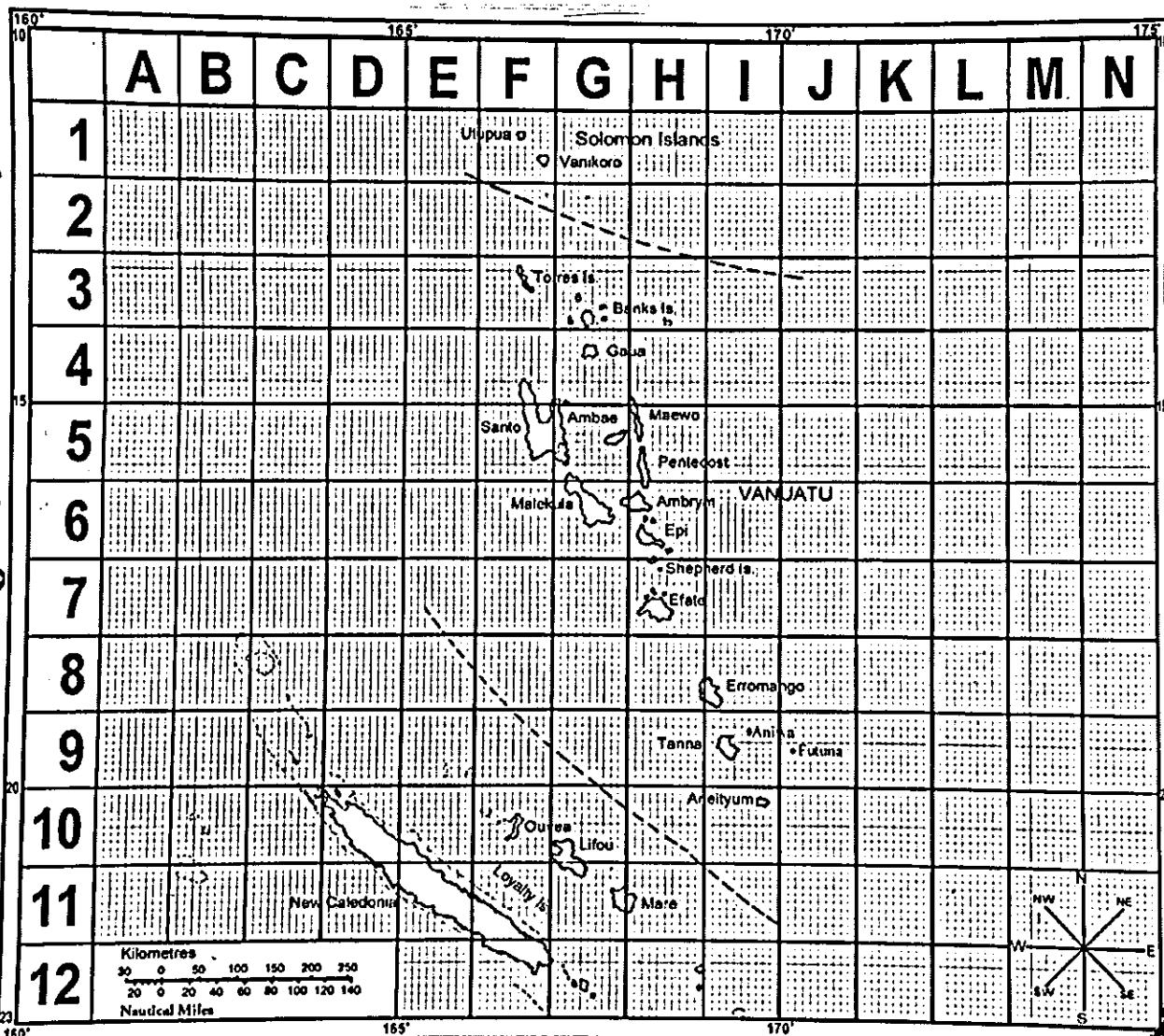
**It's very important to send  
messages round the village**

Has your community got ways of  
sending round clear and correct  
information about cyclones?

Lots of people don't have radios.  
Everyone in the village needs to know  
if a cyclone is coming.

# Luk save hao blong ridim map ia

56

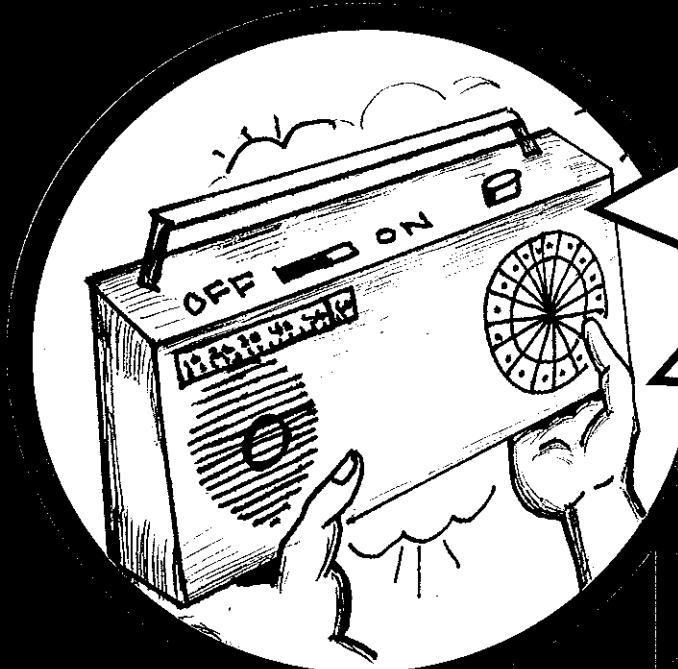


Luk long leta festaem  
mo folem laen go kasem  
numba ia. Leta D numba 11  
i stap wea?



## How to read this map

Annie: Find the letter first and then follow the line until you reach the number. Can you find D11?



## Radio Vanuatu hem i stap brodkas long olgeta frikwensi ia:

Yu mas lisen gud long ol mesej abaoit saeklon long Radio Vanuatu. Long saeklon sisen yu mas traem lisen long nius long radio wan wan taem long wan dei, blong faenemaot sapos we saeklon i stap kam.

You must listen carefully to all messages about tropical cyclones broadcast on Radio Vanuatu. During the cyclone season you should try to listen to the news at least once a day. Radio Vanuatu broadcasts on these frequencies:

### Sotwef Sevis Short Wave Service

|                  |          |
|------------------|----------|
| 5.45am - 10.00am | 3945 KHz |
| 9.00am - 6.00pm  | 7260 KHz |
| 5.00pm - 10.15pm | 3945 KHz |

### Midiumwef Sevis Medium Wave Service

Oltaem nomo long 1125 KHz

Writer: Jo Dorras  
Illustrations: Denny Kaio  
Graphic Design: Dianne Hambrook



ISBN 978-982-9075-51-9

© Wan Smolbag Theatre 2010  
P.O. Box 1024, Port Vila, Vanuatu, South Pacific  
Tel: 678 27119 | 27464 Fax: 678 25592  
info@wansmolbag.org www.wansmolbag.org

WAN SMO<sub>L</sub>BAG THEATRE

NATIONAL DISASTER  
MANAGEMENT OFFICE



CARE International in Vanuatu



An Australian Government  
AusAID Initiative